

CURRICULUM VITAE

RESUMEN: Licenciado en Traducción e Interpretación de la Universidad César Vallejo, con dominio de los idiomas: inglés, francés y portugués. Asimismo cuenta con un diplomado en Metodología para la Enseñanza del Inglés. A la vez cuenta con conocimientos en el manejo del programa Office tales como Word, Power Point y Excel. Se caracteriza por ser una persona responsable, puntual y ordenada tanto en el aspecto profesional como en el personal, asimismo se desempeña muy bien realizando trabajos en equipo y cumpliendo las metas propuestas.



OBJETIVO: Aplicar los conocimientos adquiridos en mi centro de labores.

DATOS PERSONALES:

APELLIDOS : Callata Paasaca

NOMBRES : Jesus Isaac

ESTADO CIVIL : Soltero

FECHA DE NACIMIENTO: 19-08-1991

DOMICILIO : Jr. Oscar Barrenechea 505 Coop. Ama Kella SMP, Lima

Nº D.N.I. : 47198664

TELÉFONOS : 6515772 / 971159439

EMAIL : jcallatap91@gmail.com

ESTUDIOS REALIZADOS:

SECUNDARIA : Liceo Naval "Contralmirante Lizardo Montero" (1ro a 5to)
2004-2008

SUPERIOR : Universidad César Vallejo: Traducción e Interpretación (2009-
2016)

ESTUDIOS COMPLEMENTARIOS:

DIPLOMATURA : Metodología para la enseñanza del inglés (Agosto 2018-Enero
2019)

IDIOMAS:

INGLÉS (AVANZADO) : Asociación Cultural Peruano Británica BRITANICO (Julio 2012-
Setiembre 2014)

PORTUGUÉS (AVANZADO) : Centro de Idiomas UCV (Enero 2013-Junio 2014)

FRANCÉS (INTERMEDIO) : Escuela Internacional de Gerencia EIGER (Agosto 2010-Julio
2011)

COMPUTACIÓN E INFORMÁTICA:

MICROSOFT OFFICE : Centro de Informática y Sistemas (Word, Excel, Power Point)
2010-2011

DISEÑO GRÁFICO : Centro de Informática y Sistemas (Diseño de Página Web)
2012

EXPERIENCIA PROFESIONAL

Estudio de Traducción DVR Marzo 2018-Diciembre 2019

Cargo: Profesor de Inglés y Portugués

Refuerzo de inglés a estudiantes de colegio e institutos. Asimismo se apoyó con tareas en dicho curso y preparación para exámenes y prácticas.

The Next Word Solutions Agosto-Diciembre 2016

Cargo: Practicante de Traducción

Traducción de textos técnicos en el ámbito de minería, geología, procesos administrativos, recursos humanos, certificados, entre otros. Se realizó traducciones de inglés a español y viceversa y también en portugués.

Estudio de Traducción DVR Mayo-Diciembre 2015

Cargo: Practicante de Traducción

Traducción de diferentes tipos de textos: en su mayoría del tipo legal tales como partidas de nacimiento, de defunción, pasaportes, DNI, recibos, entre otros; en los idiomas de inglés, francés y portugués, tanto traducción directa como inversa.

EXPERIENCIA LABORAL

Municipalidad de San Martín de Porres

Cargo: Jardinero Mayo-Diciembre 2021

Riego, limpieza, retiro de maleza y mala hierba asignados de algunos parques de la Avenida Habich. Poda y corte de parques asignados por la Municipalidad.

REFERENCIAS

Lic. Diana Velarde Robles velardeediana@gmail.com

Cargo: Administradora de DVR TRADUCCIONES **Celular:** 949255217

Lic. Noelia Pernaz Carrera

Cargo: Gerente General de The Next Word Solutions **Celular:** 992858021



UCH | CENTRO DE
CAPACITACIÓN

**El Director del Centro de Idiomas de la
Universidad de Ciencias y Humanidades**

**Otorga el presente
CERTIFICADO**

a:

CALLATA PAASACA JESUS ISAAC

Por haber culminado satisfactoriamente la diplomatura en:

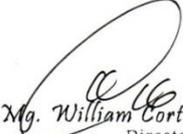
**METODOLOGÍA PARA LA ENSEÑANZA DEL IDIOMA
INGLÉS EN EDUCACIÓN INICIAL Y PRIMARIA**

Realizado del 02 de agosto de 2018 al 03 de enero de 2019
con un total de **300 horas pedagógicas**.

Curso autorizado por la Universidad de Ciencias y Humanidades de
conformidad con la **Resolución Rectoral N° 286-2016-R-UCH**.

Los Olivos, enero de 2019




Mg. William Cortez Maldonado
Director
Centro de Capacitación Profesional
Universidad Ciencias y Humanidades





EN NOMBRE DE LA NACIÓN

UNIVERSIDAD CÉSAR VALLEJO

CONFIERE A:

JESUS ISAAC CALLATA PAASACA

DE LA FACULTAD DE EDUCACIÓN E IDIOMAS - ESCUELA PROFESIONAL DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN
EL TÍTULO PROFESIONAL DE

LICENCIADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN

OTORGADO POR EL CONSEJO UNIVERSITARIO EL DÍA 19 DE JULIO DE 2017 AL HABER CUMPLIDO CON LOS REQUISITOS EXIGIDOS POR LAS DISPOSICIONES LEGALES VIGENTES.

POR LO TANTO, SE EXPIDE EL PRESENTE DIPLOMA PARA QUE SE LE RECONOZCA COMO TAL.

DAOO Y FIRMADO EN TRUJILLO, 10 DE AGOSTO DEL AÑO 2017.



MGTR. VICTOR SANTISTEBAN CHÁVEZ
SECRETARIO GENERAL



DR. HUMBERTO LLEMPEÑ CORONEL
RECTOR



DRA. SILVIA VANESSA RODRÍGUEZ MELGAR
DECANO DE LA FACULTAD DE EDUCACIÓN E IDIOMAS



La Fedataria de la Universidad César Vallejo, Filial Lima, Campus Lima Norte, DA FE:
Que esta copia reproduce fielmente el documento original que ha tenido a la vista.

26 OCT. 2017

Lic. Judith Mays Vela

FEDATARIA

Autorizada por R.R. N° 0072 - 2017 / UCJV

UNIVERSIDAD CÉSAR VALLEJO



Asociación Cultural Peruano Británica

BRITANICO

**CONSTANCIA DE FASE CULMINADA
CURSOS REGULARES**

FASE AVANZADA

Por la presente dejamos constancia que

JESUS ISAAC CALLATA PAASACA (CODIGO: 2012024886)

estudió los siguientes ciclos de nuestro curso de inglés general para adultos y culminó satisfactoriamente la Fase Avanzada:

CICLO	SISTEMA	CENTRO	----- PERIODO -----	
			Desde	Hasta
AD1	DIARIO	PUEBLO LIBRE	02/04/2014	29/04/2014
AD2	DIARIO	PUEBLO LIBRE	05/05/2014	28/05/2014
AD3	DIARIO	PUEBLO LIBRE	02/06/2014	26/06/2014
AD4	DIARIO	PUEBLO LIBRE	02/07/2014	25/07/2014
AD5	DIARIO	PUEBLO LIBRE	04/08/2014	27/08/2014
AD6	DIARIO	PUEBLO LIBRE	02/09/2014	25/09/2014

PUEBLO LIBRE, 25 de Septiembre del 2014



Diana Malincovich

Cesar Rivas Plata
Jefe de Centro
PUEBLO LIBRE



MUNICIPALIDAD DISTRITAL
DE SAN MARTIN DE PORRES
SUB GERENCIA DE RECURSOS HUMANOS

"Año del Bicentenario del Perú: 200 años de Independencia"

CERTIFICADO DE TRABAJO

N° 299-2021-SGRH-GAF-MDSMP

El que suscribe:

La Subgerencia de Recursos Humanos de la
Municipalidad Distrital de San Martín de Porres, CERTIFICA que:

El Sr. **CALLATA PAASACA JESUS ISAAC** identificado
con **D.N.I N° 47198664** laboró en la Institución con el cargo de
JARDINERO de la **SUB GERENCIA DE PARQUES, JARDINES Y
AMBIENTE** desde el **01 de Mayo del 2021** al **31 de Diciembre del 2021**
Contratado en el Régimen del Decreto Legislativo N° 1057-CAS /
DECRETO DE URGENCIA N° 034-2021.

Se expide el presente, para los fines que estime
conveniente.

San Martín de Porres, 29 de Diciembre del 2021

MUNICIPALIDAD DISTRITAL DE SAN MARTIN DE PORRES

LIC. CRISTINA GUERRERO PAUCAR
SUB GERENTE DE RECURSOS HUMANOS

Consulta RUC

Resultado de la Búsqueda

Número de RUC:

10471986645 - CALLATA PAASACA JESUS ISAAC

Tipo Contribuyente:

PERSONA NATURAL SIN NEGOCIO

Tipo de Documento:

DNI 47198664 - CALLATA PAASACA, JESUS ISAAC

Nombre Comercial:

-

Fecha de Inscripción:

13/12/2016

Fecha de Inicio de Actividades:

13/12/2016

Estado del Contribuyente:

ACTIVO

Condición del Contribuyente:

HABIDO

Domicilio Fiscal:

-

Sistema Emisión de Comprobante:

MANUAL

Actividad Comercio Exterior:

SIN ACTIVIDAD

Sistema Contabilidad:

MANUAL

Actividad(es) Económica(s):

Principal - 9609 - OTRAS ACTIVIDADES DE SERVICIOS PERSONALES N.C.P.

Comprobantes de Pago c/aut. de impresión (F. 806 u 816):

NINGUNO

Sistema de Emisión Electrónica:

RECIBOS POR HONORARIOS AFILIADO DESDE 10/02/2017

Emisor electrónico desde:

10/02/2017

Comprobantes Electrónicos:

RECIBO POR HONORARIO (desde 10/02/2017)

Afiliado al PLE desde:

-

Padrones:

NINGUNO

Fecha consulta: 20/06/2022 13:21

© 1997 - 2022 SUNAT Derechos Reservados